

Severočeská vodárenská společnost a.s.,

se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, 415 50

IČ 49099469, DIČ CZ49099469,

zapsaná: v OR vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem v oddílu B, vložka 466

zastoupená: Ing. Bronislavem Špičákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: [REDACTED]

(dále jen „SVS“) na straně jedné

a

Město Litoměřice

se sídlem: Mírové náměstí 15/7, 412 01 Litoměřice

IČO 263958, DIČ CZ00263958

Zastoupené: Mgr. Václavem Červínem, místostarostou města

bankovní spojení: [REDACTED]

(dále jen „Město“) na straně druhé

(společně dále jen „Smluvní strany“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku, za dále uvedených podmínek, tuto

SMLOUVU O SPOLUPRÁCI PŘI PŘÍPRAVĚ A REALIZACI STAVBY

(dále jen „Smlouva“)

**Článek I.
Účel smlouvy**

- 1.1 Tato smlouva upravuje vzájemná práva a povinnosti Smluvních stran při zajišťování níže uvedeného předmětu Smlouvy.

**Článek II.
Předmět smlouvy**

- 2.1 Předmětem této Smlouvy je společný postup SVS a Města při přípravě, zajištění realizace a financování stavby „LT060102 Litoměřice, Horní Dubina, Máchova – rekonstrukce kanalizace a vodovodu“ - část dešťové odvodnění a komunikace (dále jen „Stavba“).

**Článek III.
Příprava stavby**

3.1 [REDACTED]

3.1.1 [REDACTED]

3.1.2 [REDACTED]

3.1.3 [REDACTED]

- 3.1.4 [REDACTED]
- 3.1.5 [REDACTED]
- 3.1.6 [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]
- 3.1.8 [REDACTED]
- [REDACTED]
- 3.2 [REDACTED]
- 3.2.1 [REDACTED]

Článek IV. Prohlášení Smluvních stran

- 4.1 SVS prohlašuje že:
 - 4.1.1 [REDACTED];
 - 4.1.1 [REDACTED]
 - 4.1.2 [REDACTED]
 - 4.1.3 [REDACTED]
 - 4.1.4 z [REDACTED]
- 4.2 Město prohlašuje, že:
 - 4.2.1 [REDACTED]
 - 4.2.2 [REDACTED]
 - 4.2.3 [REDACTED]

Článek V. Podíl Smluvních stran na financování stavby

- 5.1 [REDACTED]
- 5.2 [REDACTED]
- 5.3 [REDACTED]
- 5.4 [REDACTED]
- 5.5 [REDACTED] m.

5.6

[REDACTED]

5.7

[REDACTED]

Článek VI. Účinnost smlouvy a registr smluv

- 6.1 V souladu s povinnostmi vyplývajících ze zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „**Zákon o registru smluv**“) se Smluvní strany dohodly, že SVS zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této Smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Město může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že SVS umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
- 6.2 Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění Smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 Zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění Smlouvy podléhat anonymizaci.
- 6.3 Smlouva je účinná dnem zveřejnění Smlouvy v registru smluv.
- 6.4 V případě změny, doplnění či zrušení této Smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VII. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
- 6.5 K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud Smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle Zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá Smlouva účinnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami.

Článek VII. Ochrana osobních údajů

- 7.1 Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé Smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
- 7.1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
 - 7.1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
 - 7.1.3 ochrana majetku a osob správce;
 - 7.1.4 ochrana právních nároků správce;
 - 7.1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
 - 7.1.6 plnění zákonných povinností správce.
- 7.2 Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
- 7.2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 7.1.1 výše);
 - 7.2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 7.1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 7.1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 7.1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 7.1.5 výše);
 - 7.2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 7.1.6 výše).

- 7.3 Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 7.1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 7.1.2 až 7.1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 7.1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
- 7.4 Subjekty údajů jsou oprávněny:
- 7.4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
 - 7.4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
 - 7.4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
 - 7.4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
 - 7.4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
 - 7.4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
 - 7.4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

Článek VIII. Závěrečná ustanovení

- 8.1 Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední ze Smluvních stran a účinnosti dle čl. VI odst. 6.3 a odst. 6.5.
- 8.2 Jakékoli změny této Smlouvy ke své platnosti vyžadují formu písemného oboustranně podepsaného dodatku, Smlouva je rovněž účinná pro právní nástupce Smluvních stran.
- 8.3 Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá ze Smluvních stran obdrží po dvou, všechna vyhotovení mají platnost originálu.
- 8.4 Smluvní strany na důkaz toho, že tuto Smlouvu uzavřely svobodně, ji takto podepsaly.
- 8.5 Doložka dle § 41 zákona č. 128/2000Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: Tato Smlouva byla schválena Radou města Litoměřice usnesením č. 130/6/2019 ze dne 11.3.2019.

V Teplicích dne

V Litoměřicích dne 19-03-2019

11-04-2019

generální ředitel
Severočeská vodárenská společnost a.s.

Mgr. Václav Červín
místostarosta
Město Litoměřice

1x Položkový rozpočet